

HYMNS FOR ORTHODOX LITURGY

CHERUBIC HYMN

Among the numerous chant settings of the Cherubic Hymn found in the *Obikhod* [Chant-book] of the Russian Orthodox Church, few possess the other-worldliness and mystical exaltation of the Sofroniev Hermitage melody. Originally sung in unison, this melody has captured the imagination of many composers, among them Kastalsky, Chesnokov, and Johann von Gardner, who have set it polyphonically.

The present edition is based on a simple harmonization from the collection of M. M. Ossorgin (1887-1950), published in the *Notnyi Sbornik Pravoslavnogo Russkogo Tserkovnogo Penia*, Vol. 1 (London: 1962) pp. 105-107. It is suitable for performance by two (S, T), three (S, T, B), or four voices, and by children's voices (with the melody line sung in thirds, and the bass line sung an octave higher). The chant may also be performed in unison (with or without an *ison* on G). When performing the hymn in unison or in two parts, it is advisable to eliminate the F#'s and B#'s from the chant line, thereby restoring the original modal character of the melody.

In the English setting the melismatic structure and text distribution of the Slavonic original have been preserved. Tempos and dynamics have been suggested by the editor. Within the suggested dynamic scheme, flexible and subtle *crescendos* and *diminuendos* must reflect the contour of the melodic line.

*Set in English and edited by
VLADIMIR MOROSAN*

ANONYMOUS HARMONIZATION
Melody from the
Sofroniev Hermitage

Slowly and very smoothly | = 54-66

Soprano
Alto

Tenor
Bass

LET US WHO MYS

TI C'LY WHO

MYS TI C'LY REP RE SENT THE

CHER U-BIM, THE CHER U - BIM,

mp (b) AND WHO SING THE THRICE HO

(b) LY

(b) HYMN, THE THRICE HO - LY HYMN TO THE

(b) LIFE CRE - AT ING

Sheet music for voice and piano, page 3.

The music consists of five staves of musical notation with lyrics underneath. The lyrics are:

TRIN - I - TY, NOW
LAY A SIDE
ALL EARTH LY
CARES, NOW LAY A SIDE ALL
EARTH LY CARES. A MEN.

Performance instructions include dynamics (p, mp, rit., f), key changes (B-flat major, C major), and tempo markings (rit.).

Handwritten annotations are present in the second and third staves, consisting of large, light-colored arrows and circles that point from the lyrics to specific notes or groups of notes in the musical staff above them.

Faster [♩ = 80–100]

mf

(b)

THAT WE MAY RE CEIVE, THAT WE MAY RE

mf

CEIVE THE KING OF

(b)

ALL, THE KING OF ALL,

(b)

WHO COMES IN VIS I BLY UP

(b)

BORNE, IN VIS I BLY UP BORNE

(b)

BY THE AN - GEL

IC

HOSTS, BY THE AN

GEL IC HOSTS.

AL LE LU I A, AL LE

rit.

- LU I A, AL LE LU I A.